

## OBSERVACIONES

### SOBRE LAS LÁMINAS UNIDAS AL TEXTO DE ESTA HISTORIA.

Los lectores de esta obra habrán podido juzgar que habiendo sido nuestro objeto componer una *historia de los Estados-Unidos de América*, solo á este objeto hemos debido sujetarnos constantemente. Muy á menudo hemos debido reconocer, con una justa desconfianza de nuestras fuerzas, cuán vasta era la carrera que nos habíamos propuesto seguir.

La historia de un pueblo no es solamente la de los acontecimientos que se han sucedido en su país, y de los actos de afuera, en los que ha podido tomar parte. Para representarse completamente, es preciso pintar los progresos que ha heho en las artes, en la industria, en todas las disciplinas de la vida social.

Aquí llega á ser útil el concurso de los dibujos. Hay espectáculos que solo la vista puede percibir: una descripción no se lo hará comprender suficientemente; y hemos debido evitar el dar á estas partes accesorias de nuestro texto una desproporción que habria podido dañar al conjunto de la obra, y distraer del objeto principal la atención del lector.

Las costumbres de los indijenas, tal como se presentaron á los Españoles del siglo diez y seis, podian exigir á un mismo tiempo relaciones é imágenes: estas dobles esplicaciones se aclaran la una por la otra; y la misma observacion se aplica á algunas maravillas de la naturaleza, que escitan la admiracion, y que superpujan en majestad y grandiosidad todo cuanto los viajeros habian encontrado hasta entónces.

Mas el historiador no tiene ya que ocuparse de los cuadros de un orden inferior, cuya analogía se encuentra en otras rejiones: todo cuanto ellos tienen de gracioso, de variado, de pintoresco, debe abandonarse á los

esmeros del artista: solo su talento debe hacer resaltar las hermosuras de los sitios campestres, pintar su vegetacion, sus peñascos, las aguas pacíficas ó tumultuosas que las animan, el lujo ó el desorden de la naturaleza salvaje, y el espectáculo brillante de los trabajos del cultivo. Si hemos debido hacer entrar en nuestras relaciones algunas observaciones de este jénero, nos hemos ceñido á simples indicaciones.

El grabado de algunos monumentos notables nos ha parecido igualmente mas á propósito que una descripción para hacer conocer los vestijios de la antigüedad y el estado actual del arte, en diferentes partes del territorio americano.

Habemos unido á nuestro texto veinte láminas, hechas antiguamente por Tedeoro de Bry, sobre las costumbres de los Indios de la Florida y de la Virginia: los diseños habian sido recojidos sobre los mismos pajaros, por artistas empleados en las primeras espediciones de los Europeos.

Igual número de dibujos debemos á la oficiosidad y al lápiz fácil y espiritual de Mr. Milbert, que ha tenido la bondad de abrírnos su cartapacio, y cuya hermosa obra es bien conocida, publicada con el título de *Viaje pintoresco de las riberas del Hudson*. El nombre de Mr. Milbert se halla indicado al pié de las láminas cuyo sujeto es de su pertenencia.

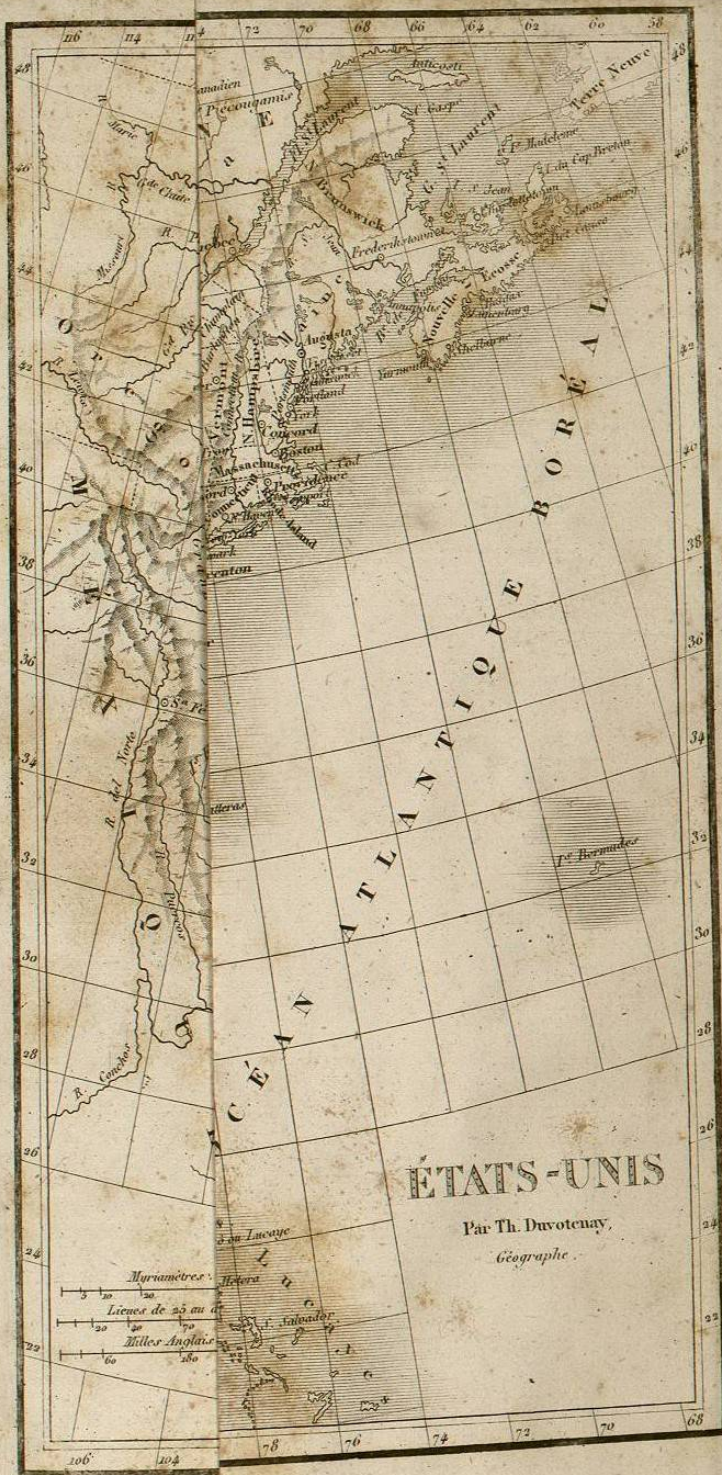
Para las demás láminas se ha consultado un gran número de dibujos que adornan diferentes obras, publicadas ya sobre los Estados-Unidos; y por último Mr. Lemaitre ha concluido y perfeccionado algunos borrones, hechos sobre los sitios mismos, y que tenian necesidad de recibir de él el retoque y la espresion.

Muchas escenas de la historia americana han sido pintadas por artistas apreciables; y para mejor consagrar el recuerdo de estos grandes acontecimientos, hemos creído deber enriquecer nuestra obra con una parte de los dibujos que las recuerdan.

Reuniendo de este modo las láminas que podian acompañar nuestras observaciones, hemos tenido la mira

de hacer conocer mejor un país tan á propósito para escitar nuestro interés. La naturaleza y los hombres han ofrecido en él á nuestras meditaciones numerosos sujetos de estudios; y despues de haber servido á nuestra patria durante mucho tiempo, la ofrecemos con respeto este último tributo de nuestros trabajos.









**ÉTATS-UNIS**  
 Par Th. DuVotnay,  
 Géographe.

Myriamètres  
 Lieues de 25 au degré  
 Miles Anglaises



# INDICE

DE LAS MATERIAS CONTENIDAS EN LA HISTORIA  
DE LOS ESTADOS-UNIDOS.

|   |     |  |     |
|---|-----|--|-----|
| Introduccion . . . . .  | 1   | Colonias inglesas. — Hostilidades que preceden en América á la declaracion de guerra de 1756. — Continuacion de las operaciones militares. — Rompimiento entre los Ingleses y Cherokees. — Invasion del Canadá. — Tratados de paz de 1763. — Cesion de la Luisiana á España. . . . . | 130 |
| LIBRO PRIMERO.  |     |  |     |
| Establecimientos ingleses en la Virginia, sus relaciones con los naturales. . . . .   | 22  |  |     |
| LIBRO SEGUNDO.  |     |  |     |
| Fundacion de las colonias de la Nueva Inglaterra, Nueva York, Mariland, Carolina y la pensilvania. Relaciones con las colonias francesas del Canadá y de la Acadia, con los Iroqueses y demás tribus americanas. . . .  | 49  |  |     |
| LIBRO TERCERO.  |     |  |     |
| Progresos de las colonias del Canadá; viajes de los misioneros; expediciones de la Sale á la Luisiana; aspecto jeneral de este pais; influjo de su descubrimiento en la situacion de los Indios; sucesos hasta la paz de Ryswick; expedicion de Iberville; continuacion de los sucesos hasta la ruina de los Natchez. . . .   | 76  |  |     |
| LIBRO CUARTO.   |     |  |     |
| Fundacion de la Georjia y total ocupacion colonial de las costas del Atlántico. Consideraciones sobre las relaciones de las colonias inglesas con su metrópoli: comparacion de este sistema con los de los pueblos antiguos. Engrandecimiento de la navegacion, de las pesquerías, del comercio, de la agricultura, de la industria y de la poblacion. . .  | 104 |  |     |
| LIBRO QUINTO.   |     |  |     |
| Sucesos de la guerra de 1745; tratado de Aquisgran. — Sublevacion de los Creeks contra las co-  |     |  |     |
|   |     | Guerra con los Indios del oeste. Exploracion de los valles del Ohío. Antigüedades y monumentos americanos. Otras consideraciones acerca de las comarcas nuevamente adquiridas. Cambio de disposicion en las colonias. Primeros sintomas de su espíritu de independendencia. . . .    | 157 |
| LIBRO SÉPTIMO.  |     |  |     |
| Actos del primer congreso. — Combate de Lexington. — Ventaja conseguida cerca del lago Champlain. — Combate de Bunkers Hill. — Wasington nombrado jeneralísimo. — Deliberaciones del congreso de 1775. — Situacion de las diferentes provincias. — Expediciones de Montgomery y Arnold contra el Canadá. — Evacuacion de Boston por las tropas inglesas. — Decaimiento de la autoridad real. — Declaracion de independendencia. . . . | 176 |  |     |
| LIBRO OCTAVO.   |     |  |     |
| Desembarco de los Ingleses en Long-Island. — Batalla de Brooklyn. — Firmeza del congreso. — Aumento y organizacion de las tropas de tierra. — Armamen-  |     |  |     |



tos marítimos.—Envío de un mensaje á Francia.—Disposiciones de esta potencia con respecto á los Americanos.—Continuacion de las operaciones de la guerra en las dos riberas del Hudson hácia el lago Champlain y á orillas del Delaware.—Acciones de Trenton y Princeton.—Fin de la campaña en Nueva Jersey. . . . . 208

LIBRO NONO.  
Campana de 1777.—Espedicion inglesa que salió del Canadá.—Indios.—Auxiliares de las tropas británicas.—Fin trágico de Mac-rea.—Primeras ventajas del jeneral Burgfome: su Marcha hácia el Hudson; su derrota y su capitulacion en Saratoga.—Operaciones del jeneral Howe en Pensilvania; sus victorias en Brandiwine y en German-Town.—Tratados de comercio y de alianza entre la Francia y los Estados-Unidos.—Combate naval de Ouessant.—Espediciones de Rhode-Island, de las Antillas de Savannah.—Rompimiento entre la Francia y la Inglaterra.—Continuacion de hostilidades marítimas. . . . . 228

LIBRO DÉCIMO.  
Armamentos y convoyes dirigidos hácia Gibraltar.—Operaciones navales en los mares de Europa y en las Antillas.—Situacion de las potencias neutrales.—Liga de la neutralidad armada.—Toma de Charleston por los Ingleses.—Conspiracion de Arnold.—Operaciones sucesivas de la guerra.—Union de las tropas francesas y americanas.—Sitio

de York-Town y capitulacion de Cornwallis.—Batallas y último contratiempo del conde de Grasse.—Toma de Menorca.—Ultimos ataques contra Gibraltar.—Campañas de Suffren en las Indias occidentales.—Fin de las hostilidades. . . . . 260

LIBRO UNDÉCIMO.

Convenios preliminares y tratados de paz concluidos por la Inglaterra con los estados-Unidos, la Francia, la España y la Holanda.—Licenciamiento del ejército americano y renuncia de Wasington.—Creacion de la Sociedad de Cincinnatus.—Formacion de muchos estados al occidente de los Apalaches.—Tratados con los Indios.—Revision del pacto federal.—Presidencia de Wasington y primeros actos de su administracion. 293

LIBRO DUODÉCIMO.

Sistema seguido con los Indios.—Adquisiciones hácia el oeste.—Discusiones y tratados de 1794 con la Inglaterra, y en 1795 con la España.—Desavenencias entre los Estados-Unidos y la Francia.—Muerte de Wasington.—Convenio de 1800, nuevos debates con la Francia.—Adquisicion de la Luisiana por los Estados-Unidos.—Consecuencias de este acontecimiento.—Aumento de los recursos del comercio y de la navegacion de los Estados-Unidos.—Golpes contra su neutralidad, durante las guerras de Europa.—Síntomas y primeros actos de independencia en la América meridional. . . . . 327



